

初級日語 課程綱要

一、課程基本資料

I. Course information

課程代碼 Course Number	11220FL201211	課程名稱 Title in Chinese	初級日語 (二) W567
課程英文名稱 Title in English	Beginning Japanese (II)		
全/半年 Two/one semester	全年	必/選修/通識 Required/ Elective/ General Education	必修
總學分數 Credits	3	每週上課時數/ 教室 Lecturing hours/ classroom	W567 週三 13:30-16:20 人社 C512
開課系所 Class standing	外語系		
授課教師 Instructor(s)	簡嘉菁 kankasei88@gmail.com		
先修課程 Prerequisites	熟悉日語假名、名詞與動詞的基礎變化。(本課程進度較快、內容豐富，需在課外自行多加練習)。請謹慎考量學習狀況不接受二退。以日語為母語者不能選修。外籍生請具備中文能力。		
關鍵字 Keywords	日語 Japanese, 聽力 listening, 會話 conversation		
課程簡介 Course Description	<ol style="list-style-type: none"> 教學目標：培養學生具備日語的基礎溝通與表達能力。 指定教科書：上學期進度為日語發音、簡單會話與《大家的日本語 初級 I 改訂版》第 1-5 課。下學期為《大家的日本語 初級 I 改訂版》第 6-12 課。 課程說明： <ol style="list-style-type: none"> 上學期主要以日語零基礎學生為學習對象。學習日語發音與日語平假名・片假名的書寫方式，並學習簡單日語會話與名詞、動詞基礎句型等。以期運用在自我介紹、購物點餐、介紹時間地點事物等簡單溝通能力(五十音教學進度較快，建議在課外勤加練習)。下學期是著重在動詞、形容詞等詞尾變化與相關句型，以期運用在表達個人情感、動作授受表現、數量唸法等，達到適時適所の日語溝通能力並且了解日本文化。 透過教科書、補衝相關會話、老師的自製授課講義與各種網路教學平台等，鼓勵學生模擬真實會話情境，熟練相關句型的口語表達與聽力內容，輔以平時作業來培養寫作與閱讀能力。課程中適時加入相關日語句型的日語歌曲、日語新聞或日劇動漫台詞，以期有效應用所學內容。 成績考核：期中考(35%)、期末考(35%)、小考(10%)、作業與出席(20%) AI 使用規則、參考書目、考試內容、請假方式與學習網站等，將另附詳細資料以供參考。 		

課程目標 Course Outcomes		對應系所核心能力 Corresponding to the Departmental Core Goal
1	培養基礎日語能力	強化與日本相關的進修與聽解能力
2	理解日本社會與文化	多元文化與終身學習
3	透過與日本的比較, 提高對台灣的關心	具備宏觀的國際視野

二、教學大綱

II. General Syllabus

教學進度與主題 (可說明每週進度) Schedule [教學進度依照學生程度與當期行事曆適時調整]			
本課程【授課方式: 16 週】			
週次	日期	課程	備註
1.	2024/02/21	課程說明、 第 06 課	請自行準備教科書 (音檔下載《 大家的日本語 初級 I 改訂版 》) 簽到 (學期出席成績 10%) 挑選固定坐位
2.	2024/02/28	第 06 課	和平紀念日停課 (原進度第 6 課將於前後週完成, 需自行多練習)
3.	2024/03/06	第 07 課	加退選 (03/04 截止)
4.	2024/03/13	第 07 課	
5.	2024/03/20	第 08 課	
6.	2024/03/27	第 08 課	第 6 週繳交作業: 日語歌曲 (句型分析) 與日本探析 (成績 10%)
7.	2024/04/03	第 09 課	校際活動週停課 (原進度第 9 課將於前後週完成, 需自行多練習)
8.	2024/04/10	第 09 課	
9.	2024/04/17	期中考	範圍:L06-L09 (成績 35%)
10.	2024/04/24	第 10 課	
11.	2024/05/01	第 10 課	
12.	2024/05/08	第 11 課	小考: 本學期習得單字 (成績 10%)
13.	2024/05/15	第 11 課	第 13 週小考: 本學期習得單字 (成績 10%)
14.	2024/05/22	第 12 課	
15.	2024/05/29	第 12 課	
16.	2024/06/05	期末考	範圍:L10-L12 (成績 35%)
注意事項 Please note		注意事項: (1) 本課程為 16 週。 (2) 除了特殊狀況, 恕不開放加簽或申請二退。旁聽者請在開課前寫信詢問。 (3) 部分專有名詞與內容將以中文介紹。 (4) 詳細教學方法、評量方式、參考書目、教學網頁等將隨後補充。 (5) 關於 AI 使用規則: 有條件開放。基於透明與負責任的原則, 本課程可以利用 AI 進行查詢, 以提升本門課品質。但是本課程的個人報告或分組報告中, 不得使用生成 AI 工具撰寫報告。若經查核使用卻未在作業或報告中標明, 教師、學校或相關單位有權重新針對作業或報告重新評分或不予計分。	

三、教學方法與評量方法

教學方法 lecturing methodologies		
方式 methods	說明 notes	
<input type="checkbox"/> 講述法 formal lecture	<ul style="list-style-type: none"> ✚ 由教師引導發音·單字·句型練習。 ✚ 授課內容以教科書為主,講義與線上網路報導為輔。 	
<input type="checkbox"/> 討論法 group discussion	由學生分組討論,共同解決發表的課題	
<input type="checkbox"/> 合作學習 cooperative learning	分組口頭會話發表	
<input type="checkbox"/> 媒體融入教學 media, audio, visual materials	使用電腦或多媒體播放相關日文,練習日語聽力與閱讀	
<input type="checkbox"/> 專題研究 case studies	日語報告或詞彙整理等	
評量方法 assessment methodologies:有“等級制”和“百分制” 備註 notes: (1) 請掌握學習狀況,勿在考後要求補寫報告、調整成績等。 (2) 公佈成績:小考約2週之後、期中考約4週、作業約4-6週、學期成績約2-3週。 (3) 可能會申請二退或應屆畢業生請留意成績出爐時間,再決定是否選課。		
方式 methods	百分比 percentage	說明 notes
<input type="checkbox"/> 期中考試 <input type="checkbox"/> 期末考試 midterm/ final exam	35% 35%	聽力:是非·選擇·問答等 筆試:詞彙·句型·問答·翻譯(中日)等 不得申請調整時間考試. 特殊狀況補考成績打8折(或不提供聽力測驗. 補考須以老師時間為主)
<input type="checkbox"/> 小考 test	10%	範圍:(1) 教科書詞彙、(2) 教師講義 ppt 詞彙、(3) 《大家的日本語 初級I 改訂版 文法解說·參考詞彙·課文中譯》 之補充詞彙 (將放在網路教材區)、(4) NHK 簡明日語的補充會話。 方式: 選擇題、填空題、翻譯題等
<input type="checkbox"/> 作業 assignments	10%	等級制評分(請參考附錄六) 說明:授課句型(自選)之日語歌曲或新聞+日本文化探析 (附上A4版面的紙本報告與上傳電子檔到 NTHU EECLASS) (1) 本學期授課句型(自選)之日語歌曲或新聞: 需手寫 (句型用螢光筆標示)。日語漢字與數字都必須加上日語假名拼音。 (2) 日本文化探析: 手寫或打字皆可 。有主題、3-5 則日語關鍵字、內文、參考資料、網路來源等。約 500 字以上。 ◎ 評分標準:以準時交作業為例(當日下午課前) <ul style="list-style-type: none"> ✚ 以上內容: 約 C- ~ B+(相當 60~79 分) ✚ 以上內容+詞彙補充或其他日文句型、內容補充、中文或英文翻譯: 約 A- ~ A+(相當 80~100 分) ◎ 減分標準: <ul style="list-style-type: none"> ✚ 遲交紙本作業 (以下課為標準。遲交 1 次/週扣 10 分(以此類推), 遲交 3 週以上不給分) ✚ 遲交電子檔到「數位學習系統 作業區」扣 10 分 (學期末仍沒有上傳,將扣除紙本分數。請留意) ✚ 未使用 A4 紙張書寫(因版面太小不易確認字數,且難以收納)(總分扣 10 分) ✚ 沒有附上日語的假名拼音、假名拼音錯誤、繁體漢字與日語

		<p>漢字混淆等錯誤將酌量減分。例如: (×)兩^{あめ}(新細明體)→(○)兩 (MS MINCHO) 注意:日文漢字拼音或是歌曲的假名拼音可以利用日本的網站 weblio 或 utaten 等網站來確認</p> <p>⚠ 如果缺課狀況太多, 將調整這項作業成績.</p>
<p>□ 出席 attendances</p>	<p>10%</p>	<p>請假必須填寫請假單 (請參考附錄七。最慢於下一次上課提出) 超過兩週以上不予受理。</p> <ul style="list-style-type: none"> ◎ 填寫固定座位表. 優先提供第一週上課學生自行選擇座位. ◎ 依照座位表每一節上課都有點名, 禁止無故缺席 ◎ 請假時必須由本人親自在課前或課後提出請假單. ◎ 請公假、婚假、病假、喪假者, 務必提出相關證明 (不計缺課) 事後也無法提出證明者, 當作曠課。 ◎ 僅以口頭或電子郵件等書面申請來請假, 未提供上課前後 3 日內的醫院就診紀錄, 當作事假。無法以病假申請。 ◎ 申請事假者, 必須在上課時間之前提出. ◎ 無請假單, 視同曠課, 曠課 1 週扣總平均 1 分 ◎ 請事假 1 週, 扣總平均 0.5 分 ◎ 請太多病假 (3 次) 將扣平均分數 ◎ 每節遲到或早退逾時 (超過 20 分鐘) 視同曠課 ◎ 未攜帶指定教科書或準備電子檔, 將倒扣平時成績 (兩週扣 0.5 分) ◎ 遲到、早退等依照比例扣分 ◎ 上課中請勿無故使用手機與趴睡 (狀況不佳, 視為缺課) ◎ 曠課超過十次, 將調整作業成績 (倒扣作業成績, 至多影響總平均 5 分)。
<p>指定書目 textbook</p>		<p>《大家的日本語 初級 I 改訂版》台北：大新書局 請自行準備 (未準備教材者扣分, 每週扣 0.5 分)。 上課時課本為主, 教師自編講義為輔. 講義可以在教學網站下載電子檔. 教科書的音檔 https://reurl.cc/54GvgM 可以在書店網站免費下載音檔. 注意: 尊重智慧財產權, 請同學不要隨意影印教科書.</p>
<p>參考書目 required and recommended texts/readings with references</p>		<p>適合初、中級日語</p> <p>《大家的日本語初級I(改訂版):練習 ABC·問題解答(附中譯)》台北:大新書局 《大家的日本語 初級I 改訂版 文法解說·參考詞彙·課文中譯》台北:大新書局 《大家的日本語 初級I·II 改訂版 標準問題集》台北:大新書局 《大家的日本語初級I·II 改訂版 句型練習冊》台北:大新書局 《大家的日本語 讀本篇 初級 改訂版》台北:大新書局 (可能會列入初級與中級日語_期中或期末考試的閱讀出題範圍)</p> <p>《大家的日本語 初級 I 改訂版 聽解タスク (附 MP3 CD 一片) 》台北：大新書局 (可能會列入初級日語_期中或期末考試的閱讀出題範圍)</p> <p>《大家的日本語 初級 II 改訂版 聽解タスク (附 MP3 CD 一片) 》台北：大新書局(可能會列入中級日語_期中或期末考試的閱讀出題範圍)</p> <p>《新 e 世代日本語 1》學習別冊 台北：致良出版社 《新 e 世代日本語 2》學習別冊 台北：致良出版社</p> <p>適合中高級日語</p> <p>《大家的日本語 進階 I 改訂版》台北:大新書局 《大家的日本語 進階 II 改訂版》台北:大新書局</p>

	<p>《大家的日本語 進階 I 改訂版 聽解タスク (附 MP3 CD 一片)》台北：大新書局</p> <p>《大家的日本語 進階 II 改訂版 聽解タスク (附 MP3 CD 一片)》台北：大新書局</p> <p>《修訂新版 新時代日漢辭典》台北：大新書局</p> <p>◎ 博客來-日本語文型辭典 (改訂版) (books.com.tw)</p> <p>也有《(中文版) 日本語文型辭典 (繁體字版)》東京：くろしお出版 (グループジャマシイ (編)・徐一平 (譯)(2002)) 【說明：自學好用的日語句型參考書。另有大陸簡體字版本】</p> <p>其他學習資源請參考「^{よろ}付録」。</p>
網頁 web page	國立清華大學 數位學習網站 https://eeclass.nthu.edu.tw/

四、附錄 (教學網頁、參考書籍、連結網站、APP、成績等級評分表、請假單等)

(一)日語學習與新聞網站 (將另附 QR code 參考)

- <http://www.weblio.jp/> **Weblio 辭書** [可以查詢 日日、英日、中日、日韓等詞彙, 還有同義詞、近義詞、反義詞等]
- <http://namehenkan.com/tw> **NAME 變換君** [可以簡易轉換中文姓名到日文姓名稱呼網站]
- <http://www.nhk.or.jp/lesson/chinese/> **NHK 簡明日語**
- <http://www3.nhk.or.jp/news/easy/> **NHK WEB EASY (やさしい日本語のニュース)** [將一般新聞日文編輯成簡易日語新聞, 並提供電腦發音、詞彙解釋、漢字假名拼音]
- <https://utaten.com/> **歌詞檢索 UtaTen**
- <https://www.erin.ne.jp/jp/> **エリンが挑戦** [用動畫影片來學日語: 以高中女生為主角, 從生活口語會話到學校內的正式用語都有. 另有書籍可以搭配學習]
- https://www3.nhk.or.jp/news/?utm_int=all_header_logo_news **NHK news** (日本時事新聞)
- <http://www.gavo.t.u-tokyo.ac.jp/ojad/zho/phrasing/index> (韻律朗讀輔導員 鈴木君)
- <https://bizmana.jp/> **ビジマネ** (商務日語/ 社會人士/ 社交禮儀...等 相關商務情報)
- <http://www.digi-sen.com/> **デジセン** (看漫畫學商務禮儀與會話, 與商務日語/ 社會人士/ 社交禮儀...等 相關商務情報)
- <https://type.jp/s/deals-quiz/6/> **ビジネス豆知識を1分で解説! 知っ得クイズ【動画シリーズ】** (看動畫做測驗題)
- <https://www.nhk.or.jp/school/> **NHK FOR SCHOOL** (NHK FOR SCHOOL 裡面提供了各種給小學、中學高中生觀看的節目, 裡面有各種學習課程, 如: 歷史、道德、社會、理科等等, 使用的文法和單字也相對簡單, 影片還可以開啟字幕 (簡直佛心來著), 非常適合日文自學者觀看!)
- <http://hukumusume.com/douwa/> **(福娘童話集)** [附有日本民間故事、日本童話、世界童話...等豐富內容。包括日語朗讀、故事腳本、繪本等連結]
- <https://www.jpmarumaruru.com/tw/index.asp> **自學日語網站 (MARUMARU)** [附有「唱歌學日語」等]
- <http://www.kodomo-kotoba.info/> **こどものラブラリー** [提供旅外日本人或外國人教導小朋友學習日語的網站, 有發音/ 習字/ 生活詞彙的解說與指導方法]
- <http://www.ajalt.org/rwj/> **(ちまたの日本語/“Real World” Japanese)** [日語會話練習]
- <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.aovill.language.e2l.ejn&hl=ja> **東京外国語大学 言語モジュール日本語** [從基礎的日語假名習字方法到中高級日語的各種句型說明與舉例]
- <http://www.ipt.bb4u.ne.jp/~g-benkyo/> **(凸凹小学校)** [附有日本小學中學習的國語、算數、音樂、繪圖、社會、理科、休憩時間...等內容。以遊戲來學習日本小學生所學習的各個科目]

<http://www2.thu.edu.tw/~nihongo/link.htm> (東海大學 日本語文學系 自學日語區 相關連結)

<http://www.rthk.org.hk/elearning/gogojapan/> (日語自遊行)「觀光日語」

<http://www.rthk.org.hk/elearning/gogojapan2/> (日語自遊行 2)「觀光日語」

<http://www.rthk.org.hk/elearning/gogojapan3/> (日語自遊行 3) [以上 3 個日語自遊行網站皆由“香港 RTH 香港電台與香港日本文化協會共同主辦”的日語學習網站]

<https://www.benricho.org/> みんなの知識~ちょっと便利帳

<http://anime-manga.jp/> (アニメ・マンガの日本語)

<http://www.worldfolksong.com/songbook/nippon.htm> (日本の民謡・童謡・歌詞と解説など)

<http://www.youtube.com/watch?v=D3won-7W3Js&list=PLE2F2C912A1DCD5B2> (元氣 JAPAN)

<http://happylic.net/50hiragana-a.html> (幼児の学習素材館)

<http://happylic.net/hiragana-h.html> (幼児の学習素材館 ひらがな五十音練習表)

<http://happylic.net/katakana-h.html> (幼児の学習素材館 カタカナ五十音練習表)

<http://tokioheidi.com/> (東京ハイジ / 童謡)

<http://www.ajalt.org/sfyj/> (Study Japanese With AJALT) [日語數字 1・數字 2・電話號碼・量詞・日期・時間・錢幣・家人・動詞({肯定/否定}・{非過去式/過去式})・形容詞({肯定/否定}・{非過去式/過去式})...等各種日語念法(搭配動畫與日語發音)]

<http://study.u-biq.org/> (免費日語教學) (U-Big.com / オンライン日本語) [附有初級到中級左右的各種日語重點與文法說明；以及動詞活用變化練習表]

[NHK for School](#) 【新聞記事】

[NHK NEWS WEB](#) 【新聞記事】

[YAHOO ニュース](#) 【新聞記事】

[朝日新聞](#) 【新聞記事】

[読売新聞](#) 【新聞記事】

[日本經濟新聞](#) 【新聞記事】

[東洋經濟](#) 【新聞記事】

[毎日新聞](#) 【新聞記事】

[Newsweekjapan](#) 【新聞記事】

[CNA フォーカス台湾](#) 【新聞記事】

(二) 雜誌

《[跟我學日語](#)》台北：致良出版社。【雜誌】

(三) 日語學習 APP

五十音輕鬆學-免費版 <https://reurl.cc/eE9Omj>

[學生推薦：功能頗多，還有習字帖直接練習，認為較適合拿來做測驗。「看圖猜字」相當有趣；「單字練習」有標註高低音，可以修正語調發音。「發音練習」以及「相似字型辨認」，可以練習分辨長短音，並且幫助熟悉容易混淆的假名。]

日語 50 音圖-吉原櫻 <https://reurl.cc/0jDXxl>

[學生推薦：最主要的特色是每個平/片假名，都有附上「三個階段的字型演變」，非常清楚，幫助記憶。成果測驗一共包含假名轉換(平/片)、聽力測驗、羅馬拼音三個部分，測驗完會針對你的表現(反應時間、精準度)打分数。]

日文很簡單! <https://reurl.cc/O0X4A7>

[學生推薦：有配對遊戲(平/片假名/羅馬拼音)、學習單字(生活常見 e.g. 水果、交通工具...)、學習常用句子(日常實用 e.g. 問候、心情...)，還有測驗(自我驗收)以及對戰(2~8 人 PK)！每個詞彙和句子，都有假名和羅馬拼音，搭配真人發音，多管齊下，幫助自己更快熟悉。規則是必須在時間內，連續答對所有題目才可以進入下一關，這樣設定讓人忍不住反覆多做幾次直到破關。最喜歡的部分是「常用句子_複習」，透過交換小方格重組整個句子，順序必須完全正確才算答對，如此能夠檢驗自己是否真的學會(忘記的話可以按提示，其實不會扣分 XD)，設計很讚，大家可以試試看~]

NHK Easy Japanese News <https://reurl.cc/R06Xre> [可以調聽力速度的新聞日文，文中出現的漢字有假名注音、較難的詞彙有簡易日語說明，同時還可以自行挑選 N3~N5 等各程度的日文詞彙來學習]

NHK ラジオ (らじる★らじる) 【聽廣播學日語】 <https://www.nhk.or.jp/radio/info/app.html>

NHK 簡明日語 <https://reurl.cc/g40G3b> [透過廣播短劇的形式講解一個實用表達方式，當整個系列節目結束時將掌握 50 個基本日語句型]

NHK FOR SCHOOL <https://reurl.cc/IR0eeA><https://reurl.cc/IR0eeA> (各有 android 和 apple 下載模式) NHK FOR SCHOOL 裡面提供了各種給小學生觀看的節目，裡面有各種學習課程，如：歷史、道德、社會、理科等等，使用的文法和單字也相對簡單，影片還可以開啟字幕 (簡直佛心來著)，非常適合日文自學者觀看！

(四) 等級制度評分表

等級計分法 (Grade)	定義
A+	所有目標皆達成且超越期望 (All goals achieved beyond expectation)
A	所有目標皆達成 (All goals achieved)
A-	所有目標皆達成，但需一些精進 (All goals achieved, but need some polish)
B+	達成部分目標，且品質佳 (Some goals well achieved)
B	達成部分目標，但品質普通 (Some goals adequately achieved)
B- (研究生及格標準)	達成部分目標，但有些缺失 (Some goals achieved with minor flaws)
C+	達成最低目標 (Minimum goals achieved)
C	達成最低目標，但有些缺失 (Minimum goals achieved with minor flaws)
C- (學士班及格標準)	達成最低目標但有重大缺失 (Minimum goals achieved with major flaws)
D	未達成最低目標 (Below the passing grade)
E	遠低於最低目標 (Failed)
X	因故不核予成績 (Not graded due to unexcused absences or other reasons)

等級計分法 (Grade)	百分制 分數區間	積分 Grade point	百分制分數 實施等級制給分 後向來畢業之在 校生成績轉換用
A+	90~100	4.3	95
A	85~89	4.0	87
A-	80~84	3.7	82
B+	77~79	3.3	78
B	73~76	3.0	75
B- 研究生及格標準	70~72	2.7	71
C+	67~69	2.3	68
C	63~66	2.0	65
C- 學士班及格標準	60~62	1.7	61
D	50~59	1.0	55
E	1~49	0	49
X	0	0	0

(五) 請假單 (自行下載填寫, 提交紙本與附件給教師. 請假 2 週內須完成. 逾期拒收)

請假單

_____老師

因為以下理由請假，請准予休假。

1. 所屬系所/ 學號：
2. 學生姓名/ 選課名稱與 上課班級：
3. 缺席期間： 年 月 日 **到** 年 月 日 (節 **到** 節)
4. 理由：
5. 備註：
6. 附件：

以上

欠席届

_____先生

下記のとおり欠席させますので、お届けいたします

記

1. 所属/ 学籍番号：
2. 学生氏名/ 授業名・クラス：
3. 欠席期間： 年 月 日 **から** 年 月 日 (時限 **から** 時限)
4. 理由：
5. 備考：
6. 添付書類：

以上